

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVII.—LETO XXXVII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), JUNE 29, 1954

ŠTEVILKA (NUMBER) 126

OBROBNE PAZKE

VATRO J. GRILL

To, da razni kongresni odbori vršijo preiskave, ni nič novega. Naši starejši slovenski Amerikanci se bodo spominjali, da so bile n. pr. velike preiskave v kongresu in senatu Združenih držav, ki so izhajale iz raznih nevarnosti, ki so se dogajale v dobi Hardingove administracije. Takratni justični tajnik Daugherty je prodajal vpliv svojega urada karakternim najnižjega kalibra, medtem ko je notranji tajnik Fall bil centralna osebnost v znanem škandalu Teapot Dome. Preiskovala se je tudi zveza muhijskih in finančnih krogov z udeležbo Amerike v prvi svetovni vojni. To je bila Nyeova preiskava, tako imenovana po takratnem senatorju Nye. Kot priča je bil klican pred senat sam velebankir James Pierpont Morgan.

Vodilni osebnosti v preiskavi o uporabi sodnih odlokov, takozvani inženjerski, v sporih med delom in kapitalom v času, ko je bil zakladniški tajnik Mellon nekronani kralj v Washingtonu—v obliki predsednika Coolidgeja in takratne papirne prosperitete—sta bila sedaj že oba pokojna senator Norris in takratni kongresnik La Guardia. Odkritja, iznečena v dotičnih preiskavah, so rodila zvezni zakon, ki je vsaj do neke meje ščitil stavkajoče delavce. To je bilo pred prihodom Franklina Roosevelta in Wagnerjeve delavske postave. V tej zvezi je bila tudi važna preiskava, katero je vodil istokot sedaj pokojni senator Robert M. LaFollette Jr., ki je na ta način izbral ogromno dokazilnega materiala, kako so velike industrije najemale profesionalne pretepače, ki so v stavkah nad delavce uganjali največje surovosti in jih tudi pobijali.

Preiskovalna oblast zakonodajnih teles je torej v Ameriki dobro ukoreninjena. Sloni pač na teoriji, da zakonodajalci, člani poslaneke zbornice ali senata, niso sposobni sestavljati zakonov, ki jih zahtevajo čas in razmere, razen ako imajo na rokah točne in stvarne podatke o enem ali drugem vprašanju, ki kliče po obravnavanju in neki konkretni rešitvi. S tem se je neki problem, neko obče zlo, kakor pravimo "dramatiziral." Sledili so potrebni zakoni. Da je pričanje pred odborom kongresa obvezno, odnosno da ima tak odbor oblast, da osebo, ki bi se pozivu na pričanje uprila, kaznuje, je bilo tudi že ponovno sodno pribito, kajti pravica zakonodajalca bi bila malo vredna, če bi ne imel oblasti, da jo vsili pod kaznijo. Ampak z enim pomembnim pridržkom, v skladu z ustavnim jamstvom, da nihče ne more biti siljen, da izpove nekaj, kar bi se moglo rabiti proti njemu v kazenskem procesu, kajti v takem primeru bi dejansko pričal proti samemu sebi, kar pa bi pomenilo, da bi bil na glavo postavljen osnovni princip anglo-ameriškega kazenskega prava, da je vsakdo nedolžen, dokler mu tožilec ne dokaže krivde, in ne obratno.

S teoretičnega vidika so torej preiskovanja, ki jih vodi senator McCarthy, in ki so jih že pred njim vodili Dies, Parnell in drugi, v skladu z zakonom in tradicijo. A vendar je pri stvari ne-

(Dalje na 4. strani)

Kaj bo z nižjo dohodnino? Za \$20 ali \$10 navzdol?

WASHINGTON, 28. junija—Občutek, da se je zgodila velika krivica, ko je v spodnji zbornici propadel demokratski predlog o znižanju osebne dohodnine, oziroma o povišanju letnega dohodka, ki naj bo davka prost, da misli tudi republikanec. Kongres je namreč sprejel zakon, da se zniža davek na dividende, torej na dohodke iz vloženega kapitala. To znižanje je bilo prav občutno. Ameriško ljudstvo se tega zaveda in končno smo v volilnem letu. Vsaki stranki gre za volice.

Predlog, da se poviša davka prosti letni dohodek od \$600 na \$700, je sedaj predmet političnih razprav v senatu. Borbo vodi demokratski senator Walter George iz države Georgia. 45 senatorjev se je izjavilo za ta predlog. Nekaj demokratov je proti, republikanci so razdvojeni.

Značilno za politično razpoloženje v senatu pa so nadaljnji pripravljeni predlogi za slučaj, da propade predlog o \$700 kot davka prostem letnem dohodku. Če radi volilstva naj se ta davka prosti dohodek zviša. V tej kombinaciji so se in to čisto resno, iznesle številke \$20, morda celo \$10, za kar naj se poviša davka prosti letni dohodek in za kar bi glasovali tako republikanci, kakor demokrati, samo, da se pokaže dobra volja in skrb za ljudske interese....

USA nima prstov v Guatemali

WASHINGTON, 28. junija—Levičarski predsednik republike Guatemala Jacobo Arbenz Guzman je odstopil. Prvi komentarji so bili ti, da je odstopil vsled velikega pritiska od zunaj.

Allen Dulles je direktor ameriške špijonažne službe. Dulles je pohitel z izjavo, da njegovi agentje niso imeli prstov vmes, ko je šlo za zadnjo politično spremembo v Guatemali. Dulles je nasprotno trdil, da obračunavajo politični nasprotniki v tej mali republiki sami med seboj. (Allen Dulles je brat državne tajnika John Foster Dullesa. Ker je bilo spričo novih sprememb v Guatemali državno tajništvo tiho, je verjetno Allen Dulles govoril tudi za svojega brata Johna Fosterja Dullesa.)

25-letnica poroke

Danes obhajata splošno poznana Mr. in Mrs. Carl in Ella Samanich iz 3662 W. 56 St. srebrni jubilej svojega skupnega življenja. Oba sta aktivna na društvenem in kulturnem polju ter člana pevskega zbora Tri-gram. Pripravljena sta sodelovati kjerkoli se gre za napredek in dobrobit naroda in Mr. Samanich je tudi član glavnega odbora S.N.P.J. K 25-letnici zakonskega življenja slavljenčema iskreno čestitajo sorodniki in številni prijatelji, želeč jima še mnogo let, zdravja, sreče in zadovoljstva v zakonu!

NESREČNA MATI IN OTROCI

PHILLIPSBURG, N. J. 28. junija—V hiši Roberta Bakerja je nastal ogenj. Družina je stanovala v pritličju in v prvem nadstropju. V pritličju sta spala zakonca Baker, v prvem nadstropju pa dva sina, petletni Ronald in dvoletni Robert, ter desetletna vnukinja Cladia Ludwig. Ogenj se je pojavil ponoči. V tem času se je pri Bakerju nahajal njen mož Robert in njegov brat Albert.

ZADNJE VESTI

Kakor včeraj, tudi danes bo temperatura 84 stopinj, najnižja pa 60 stopinj.

Ni pa lepega vremena na meji med državo Mehiko in Texasa. Neurja so povzročila porast vode reke Rio Grande s pritoki. Voda je narasla kar naenkrat za petnajst čevljev. Poplavlja vse naokoli. Ko to poročamo, so našli 14 mrtvih, 15.000 ljudi je zapustilo domove, helikopteri pa rešujejo na stotine in stotine ljudi.

Občinski svet mesta Cleveland je snoči odobril Cleveland Illuminating Co. povišanje pristojbin za štiri in četrt milijona dolarjev. Dalje bo povišanje vodarine, ki bo znašala 18 oziroma 20 odstotkov več.

Kakor v Clevelandu se tudi v Pittsburghu nadaljuje pogajanja za novo mezdno pogodbo. Kakor stoji stvar trenutno, bi dobili delavci osem centov več na uro. To bi pa bilo tudi vse.

Ameriški varnostni svet, ki ima sedež v Chicagu, napoveduje, da bo za letošnji četrti julij najvišji cestni promet v zgodovini Republike. V tem prometu bo število smrti prometnih nesreč doseglo okrog 430.

V Guatemali je položaj še vedno bistveno nespremenjen. Uporniki zahtevajo od novega predsednika Diaza brezpogojno predajo. Bombardirali so glavno mesto Guatemala. Ameriške družine v Guatemali se izseljujejo, oziroma spravljajo na varno. Bivši predsednik republike Jacobo Arbenz Guzman je pobegnil. Trdi se, da gre v Argentino. Novi predsednik Diaz je prepovedal komunistično stranko.

Zdravstveno stanje bivšega predsednika Trumana, ki leži v bolnici v Kansas City, se je nekoliko zboljšalo. Truman pa je še vedno na listi tistih bolnikov, katerih zdravstveno stanje se označuje za resno.

AMERIKANCI SE MNOŽIJO

WASHINGTON, 28. junija—V letu 1953 se je v Združenih državah narodilo 3.970.000 otrok. V letošnjih štirih mesecih pa že 1.290.000.

ZAKAJ NI CHURCHILL SEL V CERKEV...

Francoski učenjak Voltaire je bil znan nasprotnik cerkve, njenih nauk in njenih formalnosti. Da bi hodil h kaki maši ali podobno, zato se še zmenil ni. Pa je bil enkrat opozorjen, da bo moral stopiti na "sodni dan pred večnega sodnika." "Če bo tam preko tak sodni dan in tak večni sodnik, mi bo pač vse moje grehe odpustil, saj je to njegov poklic!" je odgovoril Voltaire.

Churchill je imel v zadnjem času politične konference z ameriškim predsednikom Eisenhowerjem. O predsedniku Eisenhowerju je znano, vsaj po poročilih časopisja, da obišče vsako nedeljo cerkev, kateri pripada. Sestanki s Churchillom, tako na Bermudi, kakor sedaj v Washingtonu so upadli v čas, ko je bil en dan tudi nedelja. Churchill in Eisenhower sta imela obakrat poseben privatni sestanek, po katerem je Eisenhower prijel Churchilla pod pazduho in ga povabil, da gresta skupaj v cerkev. Churchill pa je vabilo odklonil. Eisenhowerju je enostavno rekel: "Z mojimi stvarnikom se bova itak še prekalna srečala."

Winston Churchill je star 79 let.

EDINO PAMETNO!

Japonsko mesto Nišikakjuki nima sicer veliko prebivalstva, pa je stalno izpostavljeno poplavam in raznim vremenskim neizodam. Prebivalci so sklenili, da se z naravo ne bodo več bojevali, temveč da bodo kraj apustili in se naselili drugod.

Na obisku

Iz Greenwood, Wis., je prišel na obisk k sorodnikom in prijateljem poznani Mr. Joseph Franček, ki se je s svojo družino pred nekaj leti izselil iz Clevelanda v Wisconsin. Za časa svojega obiska tu se nahaja pri hčeri Wilmi in njeni družini na E. 128 St. in Superior Ave. Dobrodošli!

Pozdravi

Pozdrave iz Tacoma, Wash., pošilja Mr. John Ovarich, tajnik bolniškega oddelka Hrvatske bratske zajednice, ki se mu di tam na uradnih opravkih. Piše, da se prihodnji teden vrne v Cleveland, kjer ima mnogo sorodnikov, in kjer je bil njegov dom predno se je preselil v Pittsburgh, ko je bil izvoljen v glavni odbor HBZ.



Vile rojenice

Vile rojenice so se zglasile v nedeljo zvečer pri Mr. in Mrs. Frank Celin ml. iz 15006 Ridpath Ave. in jima pustile v spomin zlo hčerko-drugorojenko. Mati, katere deklško ime je bilo Lillian Bratkovich, in dete se dobro počutita v Euclid-Glenville bolnišnici. Tako sta postala Mr. in Mrs. John Bratkovich iz E. 169 St. tretji stari oče in stara mama, kakor tudi Mr. in Mrs. Frank Celin st. iz 19709 Shawnee Ave. Čestitamo!

ALI ZAPADNI BLOK PRAKTIČNO ŠE OBSTOJA? KONFERENCA Z ANGLEŽI SO SE KONČALE

IZDANO URADNO POROČILO V BISTVU NE POVE NIČESAR

WASHINGTON, 28. junija—Britanska državnik Winston Churchill in Anthony Eden sta imela danes zadnja posvetovanja z ameriškim državnikom, predvsem s predsednikom Eisenhowerjem in državnim tajnikom John Foster Dullesom. Priredile so se tudi konference tiska, na katerih so bili odgovori na stavljena vprašanja pač politično diplomatski. Uradni komunike, kakor je bilo itak pričakovati, ne pove, o čem vse se je govorilo in kaj se je sklenilo. Objektivno vzeto stoji, da imate obe državi. Združene države in Velika Britanija vsaka svoje zunanje politične cilje.

V kolikor se je zvedelo, se je konferenca vršila v precej težkem ozračju. Objavljajo se naslednje podrobnosti:

Winston Churchill je pritiskal na Eisenhowerja, da prizna Veliki Britaniji pravico do sodelovanja o uporabi raznih atomskih komb. Churchill si je hotel izgovoriti celo pravico veta, če bi šlo v slučaju morebitne vojne za praktično uporabo, teh bomb, seveda ameriških. Eisenhower se v tej točki z Churchillom ni strinjal.

Britanski zunanji minister Anthony Eden je v Washingtonu bolj iskal državnega podtajnika generala Walterja Bedella Smitha kot pa državnega tajnika John Foster Dullesa. Upal je, da se bo s Smithom dalo seveda v angleškem smislu in interesu več govoriti, kot pa z Dullesom.

Dulles sam je od svoje strani Edenu povedal, da Amerika ne more braniti strogo kolonialne interese evropskih držav. Amerika, ki je nastala iz borbe zoper kolonializem, mora zase iskati prijatelje v azijskih zaostalih krajih, tudi z geslom proti kolonialnemu gospodstvu.

Vsak si po svoje želi miru

Ameriška zunanja politika, ki hoče zgraditi v južnovzhodni Aziji splošni obrambni blok, je bila od svojih evropskih zaveznikov postavljena pred sledeča politična dejstva:

Francija se bo pogodila s komunisti v Indokini za vsako ceno. Francija rabi mir in ne more sprejeti nase kakih novih politično vojaških obveznosti.

Velika Britanija je zagotovila kitajskega predsednika vlade En Laia, naj računa s tem, da bo republika Kitajska še to leto sprejeta med Združene narode. Angleži računajo tudi s faktičnim ugledom, ki so si ga Kitajci priborili, ko so se na Koreji uprli Amerikancem in tam preprečili popolno vojaško zmago Združenih narodov z Ameriko na čelu. Bivši predsednik britanske vlade laborist Clement Attlee bo v družbi sedmih laborističnih poslancev še to poletje obiskal Peking. V Pekingi bodo laboristi gostje uradne kitajske vlade.

Attlee bo potoval na Kitajsko skozi Moskvo.

Attlee se zavzema za splošno priznanje Kitajske, za njen sprejem med Združene narode, kakor ostali Angleži pa tudi za to, da se obnovijo trgovski posli s Kitajci, brez ozira na njihov režim. Velika Britanija ima v bližini kitajske obale malo kolonijo Hong Kong. Prebivalstvo te kolonije silno narašča, je pa v svojem standardu življenja popolnoma odvisno od zunanje trgo-

vine. Ta trgovina pa je naravno—Kitajsko.

Oba Britanca, Winston Churchill in Anthony Eden, sta v Washingtonu pritiskala na to, da se omili omejitve zunanje trgovine s komunističnimi državami, oziroma, da se sploh odpravijo.

Obstoječe stanje v Aziji kot je, naj se prizna. Radi miru pa naj se v evropskih državah, zlasti v Franciji in v Italiji komunistične stranke ne odričajo od vladnih poslov.

V Zapadni Nemčiji se je pojavilo politično gibanje, ki zahteva, da naj se nemška zunanja politika usmeri v neko posredovalno vlogo med Moskvjo in Washingtonom. To posredovalno vlogo si na drugi strani lasti še vedno Winston Churchill. Ta nemška struja zahteva, naj se zapadnonemška republika ne obvezuje ne na eno, ne na drugo stran.

Nemci, sedaj gospodarsko že na konju, zahtevajo takojšnjo politično svobodo. Zapadnonemška vlada v Bonnu je prepričana, da jo bo tudi dobila, pripravljena pa tudi o tem, da bo Sovjetska zveza potem omilila svoj režim v Vzhodni Nemčiji, s tem pa bi bil napravljen prvi korak, da začne snubiti tudi zapadne Nemce pod parolo: Rusi in Nemci v politični in gospodarski zvezi bodo v bodoče dominirali nad Evropo!

Skupno poročilo nič ne pove

Eisenhower in Churchill sta izdala skupno poročilo o skupni konferenci. V tem poročilu ni ničesar novega, le to, da se bo sklepalo o južnovzhodni Aziji potem ko bo znano kakšni so uspehi direktnih francosko-indo-kitajskih pogajanj. Naglašja se potreba po suverenosti Nemčije in po izmenjavi skrivnosti iz atomske energije.

Churchill je sam za sebe naglasil potrebo po miru s Sovjetsko zvezo. Bolje mir nego vojno, ki bi nas pustila kot zmagovalce, toda na ruševinah. O temperaturi angleško-ameriškega prijateljstva, je Churchill dejal, da je ta temperatura normalna.

70 LET "LIBERTY"

NEW YORK, 27. junija—Praznik 4. julija bo za znani spomenik Liberty v luki mesta New York posebnega značaja. Praznoval bo sedemdesetletnico, odkar so ga postavili. Pri praznovanju bodo navzoči francoski in ameriški uradni predstavniki. Predvidene so razne prireditve.

Spomenik je izdelal Francoz Auguste Bartholdi, doma iz francoske province Alzacija.

Vse bo pozabljeno!

WASHINGTON, 28. junija—Razne ameriške organizacije, med njimi tudi velike delavske unije, so se obrnile in se še obračajo tako na justičnega tajnika Brownella, kakor tudi na senatorja Mundta, naj pričevanja, ki so se podala v procesu McCarthy-Stevens, ne odidejo v pozabljenje kar tako. Ena skupina, oziroma nekatere osebe so gotovo pričale po krivem! Primate jih torej radi krive prisege!

Podpredsednik Richard Nixon pa je na delu, da vse odpusti in vse pozabi, kar je bilo na omenjeni razpravi nevspešnega iznešenega zoper republikansko stranko, samo, da se pokaže vsaj pri volitvah, da je republikanska stranka še vedno kolikor toliko enotna.



FLORIAN KUHAR

V Euclid-Glenville bolnišnici je preminil, zadet od srčne kapi, Florian Kuhar, star 66 let, stanujoč na 19400 Arrowhead Ave. Doma je bil iz vasi Klemenc, fara Strajne pri Kamniku na Gorenjskem, kjer zapušča šest sestra: Marijo, Apolonijo, Ivano, Terezijo, Franco in Angelo ter brata Franca. V Ameriki se je nahajal 44 let in je bil član društva Slov. dom št. 6 S.D.Z. in društva sv. Cirila in Metoda št. 191 K.S.K.J. Delal je zadnjih 18 let pri Eaton Mfg. Co.

Tukaj zapušča soprogo Anno, rojena Zumer, doma iz vasi Rabin pri Kamniku, sedem otrok: Peter (Cook), Frank, Mrs. Anne Sraj, Fred, Mary, Mrs. Helen Morel in Mrs. Alice Brian, pet vnukov, sestro Mrs. Frances Novak v Hartford, Wis., in več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 8.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Kristine ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

MARIE MUNZ

V Huron Road bolnišnici je preminila Marie Munz, stara 48 let, stanujoča na 884 E. 146 St. Tukaj zapušča soproga Peter, sinova PFC Peter N. in Lawrence, hčer Mrs. Marie Vercellino, pet bratov in štiri sestre ter več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 9.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Jožefa na E. 144 St. in St. Clair Ave., ob 10. uri ter nato na pokopališče Calvary.

V zadnje slovo

Članstvo društva Slovenski dom št. 6 S.D.Z. se prosi, da pride v sredo zvečer ob 7.30 uri v Zeletov pogrebni zavod, da izkaže zadnjo čast umrlemu članu Florianu Kuhar, v četrtek zjutraj pa, da se po možnosti udeleži njegovega pogreba.

ENAKOPRAVNOST

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town: (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries: (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

GUSTAV STRNIŠA:

OB 20-LETNICI "PROGRESIVNIH SLOVENK AMERIKE"

Kako ste daleč proč od domovine in vendar zanjo boste vam srce, še preden zora v mlado jutro sine, že vaše misli k nji zakoprne!

In v hrepenjenju tem je vsa lepota ki v prsih živo tli za domovino, kolikrat samota med družbo tujcev vas kot trn tišči.

Združile ste se, da več same niste, na domovino veže vas spomin, prebirate nje zgodovine liste in v duhu spet vrh naših ste planin.

In spet domov hitite čez vsa morja, pozdravljate s sestrami se drhte in z brati svojimi, a prek obzorja skrbijo oblaki daleč odbeže.

Pozdravljene Slovenke ponosite, v tujini ste ohranile zavest! Le krepko se razcvitajte, množite, Ve narodne zvestobe ste prelest!

(Zgornjo pesem je posvetil Progresivnim Slovenkam Gustav Strniša, ki je član društva slov. književnikov v Ljubljani.)

IZ UREDNIŠKE MIZE

Urednica želi v imenu cele organizacije Progresivnih Slovenk izreči eni naših ustanovnih članic in ob rojstvu naše organizacije jako aktivnih članic, Miss Veri Candon, najiskrenejše čestitke k pomembnemu dogodku v njenem življenju, ko je prejela dne 16. junija na znani Western Reserve univerzi v Clevelandu, naslov doktorice modroslovja ali "Doctor of Philosophy." Iste iskrene čestitke izrekamo tudi njenim staršem, William in Frances Candon, dobro poznanima pijonirskima društvencima in kulturnima delavcema. Miss Candon je postala leta 1932 učiteljica kemije, toda ker jo je že v zgodnji mladosti veselilo in zanimalo modroslovje, se je leta 1937 ponovno posvetila študiranju in leta 1937 prejela od državne univerze v Columbusu naslov "Master of Arts." Dobila je službo psihologinje na glavnem stanu clevelandskega šolskega odbora ter skozi 12 let reševala slučaje otrok, s katerimi imajo starši in učitelji nepravilne. Tri leta nazaj pa je postala psihološka svetovalka šolskim ravnateljem. Učitelj in staršem, ki imajo težave z otroci, oziroma šolarji. Mati nove doktorice, Frances Candon je bila med našimi ustanoviteljicami in večletna glavna predsednica Progresivnih Slovenk. Uspeh Miss Candon je dokaz velikih prilik, katere nudi Amerika pridnim, vstrajnim in talentiranim! Torej še enkrat vse najboljše želje k nadaljnjim uspehom, katerih se veselimo vse!

Naša gl. tajnica pa mi poroča, da se počuti že dosti boljše in da bo kmalu, spet v akciji. Nas veseli!

Piša tudi, da se je naša "poslanka," D. Sodnik že oglašila iz "kontre" in da se ima imenitno. Vsi so tako prijazni in postrzejlivi! Popeljali so jo že na ogled nešteti zavodov in zanimivih krajev. Stari kraj se ji zdi nepokrajno krasen. Navzoča je bila že tudi na nekaterih ženskih zborovanjih, ki jih smatra zelo zanimive. Ob pisanju se je ravno pripravila na 9-dnevno turo po vsej Jugoslaviji. Z njo je seveda tudi prijateljica Betty Nadvornik, ki je deležna iste prijaznosti in sta torej obe nadvse srečni.

PIKNIKI

NA SNPJ FARM

1. avgusta — kr št. 1.

5. septembra — kr št. 3.

12. septembra — Vseh krož-

V poštni predal naše mize je prišla novica, katero je poslala Prog. Slovenk.

URADNA PRILOGA PROGRESIVNIH SLOVENK

Naš Progresivni čebelnjak
Poročila o delu, načrtih in uspehih naših krožkov

(Vsi prispevki morajo biti v uradu urednice Mrs. Mary Ivanusch, R.F.D. 1, Chardon, Ohio najkasneje do 15. v mesecu.)

Glas iz Collinwooda
Po dolgem času, se mi je zdelo, da je bila naša seja živahna in zanimiva. Ukrepalo in razmotrivalo se je o vseh vrst idejah. Lahko bi rekla, da smo imele nekaki "round tebi diskašn."

Vse so se nekam oživele. Vsaka je imela nekaj za povedati — Anna Brenčič, Urška Branisel, Mrs. Košir, Mrs. Mrvar, so nam podale lepo sliko, kaj so videli in slišale v New Yorku, ko so spremile našo "poslanko" do ladje, ki jo je odpeljala v Jugoslavijo. K temu sta se pridružili tudi Mrs. Grill in Mrs. Zalokar.

Kar se tiče Mrs. Zalokar je žena vedno razuma in moram reči, da smo se od nje že marsikaj dobrega naučili.

Priporočila nam je, da naj, če le mogoče pridobimo vsaj nekaj mladih žen v naš krožek. Tukaj bomo seveda naleteli na teškoč, ker so skoraj vse naše mlade žene in dekleta, katere se zanimajo za P.S., pri kr. št. 7, kate-ri je tudi v naši naselbini in posluje v angleščini. Seveda smo skoraj gotove, da one tega ne bodo "lajkale." Vendar bi bila pa priklopitev nekaj mlajših v naš krog zelo na mestu in priporočljivo. Kajti me se staramo in smo že precej utrjene. Kadar je treba kaj prirediti, je za priprave le odbor, pa naj bo v odboru ta ali ona. Tukaj bi bilo priporočljivo, da vzamemo vsaj v prosvetni odbor mlade in zdrave žene. Ta odbor ima veliko nalogo. Stvari kot n. pr. — družabne večere, prigrizek po sejah, predavanja itd., vse to je njihov stvar. Drugi odbor imajo zopet skrbeti za razne druge stvari.

Kar se mene tiče vidim, da imamo nekaj takih v našem krožku. Berta Dogan je zelo pripravna za razne stvari, Jennie Primc tudi, Anna Zele tudi, Anna Črnič, Anna Opara, Anna Grill, Mary Ogrinc, Jef Tolar. Vidite, dosti jih je za cel odbor, a ko nečesto sprejeti v odbor, pri-silili se pa ne more nobene.

Dobro pa vem, da kadar se jih vpraša za razna dela, da so vse zgoraj omenjene zelo pridne in na mestu ob pravem času.

Zdaj pa moram omeniti, da se je naša preds., Anna Zaic podala v stari kraj. Tam ima še živga očeta. Potovala je z zrakoplovom. Imej se dobro, Ančka, naučite se svežega zraga v družbi Tvojih domačin. Vse Ti želim mnogo razvedrila. Saj ga potrebuješ. Tvoje mesto na seji je prevzela Fani Henikman, na podpr. mestu pa sedi Tvoja prijateljica, Tončka Tomle. Da bi videla, kako je Fani pogostoma rabila kladivo! Rekla je, da se bo vse spomnila, ko pride domov. Ručica je bila kot naš nagelj. Ti že veš, kaj to pomeni — "haj blad prešur!"

Po seji smo imele prigrizek. Naša tajnica, Theresa Gorjanc je spekla zelo okusne potice. Daj no ta recept v gospodinjski kotiček! Vse so jo tako poteple, da ni bilo najmanjšega sledu za njo. Rozi Slejko je pa napekla "delišos" jabolčne štrudle. Veste, to se je vse kar topilo v ustih (čeprav nisem nič pokušala, pa so mi tako povedale ta druge). Hvala vama obema in se priporočamo še za drugič.

Veste kaj, na prihodnjo sejo pa še druge kaj prinesite, pa bomo imele zopet "gud tajn." Izvršiti bi se morale, pa bomo vse zadovoljne.

Ravno na dan seje smo se za

vedno poslovile od naše članice, Ursule Česnik. Pogreb se je vršil 4. junija po civilnih obredih. Prizadetim izrekamo naše globoko sožalje, Tebi Urška, pa bo di ohranjen med nami blag spomin!

Rada bi tudi omenila, da je preminul zadnji mesec naš ustanovitelj, dolgoletni kulturni delavec, Tony Dolinar. Njegova žena Katie je tudi ustanoviteljica P. S. in ves čas čl. kr. št. 1.

Ko mi uhajajo misli nazaj, ko smo bili še mlajši, se spominjam Toneta Dolinarja. Noč in dan je delal za razna društva, barval menda vse kulise v SDD tudi šival kostume za igralce pri Verovški, itd. Ne glede, kaj si ga prosil, je rad ustregel. Ko si ga vprašal za račun, ti je odgovoril: "Pejd no, pejd, če ne moreš za prijatelja nekaj napraviti, da mu ustrežeš, zakaj ga pa imaš?"

O njem bi se dalo napisati celo knjigo, in dolgo. To vemo vsi njegovi prijatelji. Bil si dober, Tony. Prezgodaj si nas zapustil ali, ko sem Te gledala zadnji-krat živega si bil utrjen, izčrpan. Preveč si delal! Zdaj počivaš, nič več Te ne skrbi, nič več ne trpiš! Nam boš pa ostal v trajnem spominu, dokler ne pride kruta smrt tudi po nas. Tebi Kati in otrokom pa v imenu P. S. izrekamo globoko sožalje. Vemo, da trpiš Ti in vsi Tvoji, a Ti ne moremo pomagati. Bodi močna in pogumna!

Na bolniški postelji imamo naši pridni članici Julijo Stakič in Pavlo Steblaj. Obema želimo hitrega okrevanja. Zdravo!

Eva Coff, por.

Clanski izlet kr. št. 1 P. S.

Sklep naše zadnje seje — da priredimo izlet. Zadnja tri leta smo imele istega pri Vidričevih, za leto smo se pa odločile, da gremo na SNPJ izletniške prostore in sicer na soboto, 10. julija.

Pekle bomo hrenovke na ražnju ("Weiner roast") kot tudi hamburger. Seveda kofetka tudi ne bo manjkalo. Na razpolago bodo tudi hladilne pijače. Možno da bo tudi kaj peciva, kot je pri Progresivnih že navada.

V slučaju dežja, pa bomo vse te stvari cvrli na ognjišču, oziroma pri ognju v dvorani. Vse se bo dobilo po zelo nizki ceni. Članice, vabljeneste, da se vse udeležite izleta prav gotovo. Seveda pripeljte seboj, tudi soproge in pridejo naj tudi naši podporni člani. Več o tem bo še poročano, za enkrat le to, da si zapomnite datum — 10. julija — to bo na soboto in na SNPJ farmi. Pridite že opoldne!

Theresa Gorjanc.

Iz Euclida

Euclid, Ohio — Zadnja seja kr. št. 3 je bila povoljno obiskana, a žal, manjkala je zopet ena članica, naša Mary Godec, katero smo za vedno izgubile iz naše srede. Umrli je nenadne smrti dne 28. maja. Bila je dobrega in mirnega značaja.

Članice smo se lepo poslovile od nje in jo spremile na njeni zadnji poti na pokopališče. Njen soprog, Mr. Godec je bil globoko ganjen ob tako lepem obredih. Posebno, ko smo obstopile krsto, vsaka z rudičnim nagljem v roki, katerega smo položile na krsto v znak naše ljubezni in spoštovanja. Saj Mary je ljubezen tudi zaslužila. Njej kličemo — počivaj mirno, draga Mary, njenim sorodnikom pa izrekamo globoko sožalje.

(Dlje na 4. strani)

Imamo tudi dve bolni članici, Frances Arko in Antonijo Skok. Obema želimo hitrega in popolnega okrevanja.

V blagajno je darovala \$1.00 Kati Kogoj. Prav lepa hvala, Kati!

Frances Drenik je za odhodnico v staro domovino prinesla prav dobro kapljico, s katero smo si po seji gasile žejo. Prav lepa hvala, Frances. Želimo Ti srečno pot in povratek!

Naši članici Georgiji Rupnik izrekamo tudi globoko sožalje ob nenadni izgubi dragega soproga dne 29. maja. Ne vemo ne dneva ne ure, kdaj bo tudi nam zadnja ura odbila in bomo šli snivat večni sen...

Ali bi ne bilo prav, da bi živeli vsi mi, ki smo še tako srečni, da uživamo zdravje in življenje, da bi vsi skupaj živeli lepo in v miru?

Balincarska tekma kluba društev 6 junija je izpadla tako, da smo odnesle članice kr. št. 3, ne prvo, ampak tretjo nagrado. Naj torej rečem: Dobile smo pa le! — Vera Potochnik, poročevalka.

Glas krožka št. 9, Chicago, Ill.

Članice, ne pozabite priti na sejo dne 2. julija! Vključ temu, da "naših deklet" ni doma, smo vseeno pridne, kaj ne? Poleg tega se bomo pa še poslovile od naših dveh članic, Angele Koder in Frances Widmar, ki odpotujeta okrog 14. julija v staro domovino. V imenu krožka vama kličem, srečno potovanje in veselo svidenje!

Pozdravila vse rojake tam v naši lepi Sloveniji, pozdravila naše članice Helen Vičič, Minko Alesh, Betty Nadvornik in druge, ki so potovali v njih družbi, a ne vem njih imen — pozdravite našo poslanko dobre volje, Dott Sodnik, pozdravite našega pisatelja F. S. Finžgarja. Povejte mu, da smo še vedno "Slovenske gore zeleni listi, vključ temu, da smo že veliko let tu. Čimbolj se staramo, tembolj in tem večkrat pohitimo naše misli domov v naš rojstni kraj.

Res je, spoštujemo našo novo domovino in smo ji hvaležni, da nas je sprejela v svoje okrilje, vendar ne pozabimo naše rodne grude, ne pozabimo je, še manj pa jo zatajimo. Res, dokaz vam je, da naši rojaki kar trumoma prihajajo domov, v Slovenijo, da še enkrat vidijo lepo domovino, dom sanjave, idealne mladosti.

Se celo naša tu rojena mladina je pričela potoovati v domovino njih očetov in mater. Vzrok hoče se prepričati da-li njih starši niso malo pretiravali, kajti izza rane mladosti slišijo iz njih ust slasospeve njihov rojstnemu kraju. Vendar, kako čudo! Tudi mladina nam pritrdi, da je res in še več, kar sta oče in mati pripovedovala.

Res, mi starejši smo delali v naših mladih letih od zore do mraka, malo, malo časa je bilo za ogledovanje lepe narave, vendar smo nekako čutili vse to v srcu.

Oprostite, cenjena urednica, zopet sem zašla ali moje srce je polno ljubezni do rojstnega kraja, polno spoštovanja do žena Progresivnih Slovenk, kajti one so tako veliko pripomogle za blagor naše rodne grude.

Godove v juniju so imele: Ann Zefran, Tončka Erdeck, Ivanka Lodstater, Catherine Luzar, Johana Slamnik in Ann Kramer "Happy birthday to you." drage članice, in hvala iskrena darovalkam prigrizka.

(Dlje na 4. strani)

SLIČICE NAŠIH VODILNIH ŽENA

THERESE GERZEL — III. gl. podpreds. Prog. Slovenk Amerike



Theresa Gerzel

Ko pišem o naših glavnih odbornicah uvidevam, da dobim najboljšo sliko, ako pridejo podatki od večih strani, oziroma članic. One povedo lahko več, kot prizadeta odbornica sama. Vemo namreč, da je o lastni osebi in delu bolj težko govoriti.

Zato sem se torej v zvezi v portretom naše tretje gl. podpredsednice, Therese Gerzel obrnila, poleg na njo samo, tudi na dve naši članici, na večletno članico prosvetnega odbora, Nežiko Kalanovo in pa na dolgoletno gl. tajnico, Josie Zakraskovo. O obeh sem imela občutek, da ju vežejo s Thereso prijateljski, torej intimni odnosi. In res nisem se motila. Obe sta mi z njiju odgovori to potrdili. Toda čujmo najprej, kaj nam pove Grezelova sama o sebi.

"Ne vem, kaj naj povem iz svojega življenja; posebnega ni. Skušala bom dati par podatkov.

"Rodila sem se v Skofji Loki na Gorenjskem. Moj oče, Janez Bizjak je bil krojaški mojster. Bilo nas je šest otrok. Oče nam je umrl, ko mi je bilo 12 let. Dve moji sestri in en brat so odšli v Ameriko za kruhom in jaz sem jim sledila leta 1913. Eno sestro in enega brata imam še v starem kraju na Jesenicah. Leta 1951 sem ju obiskala. Mame nisem več našla ker je šla v grob 1939 leta. Srečni smo bili, da nas je prišla obiskat sem leta 1925 in je ta njen obisk trajal do 1933.

"Poročila sem se z Louisom, ki je doma iz Stare vasi pri Grosupljem, leta 1916 v Ellwood City, Pa. V Aliquippu sva prišla leta 1926. Aktivna sem bila pri SNPJ ter tudi več let društvena tajnica. Bila sem aktivna pri SANS-u ter od početka tajnica št. 12 in tudi pri širšem odboru.

"Leta 1944 sem organizirala, da se je nabirala stara obleka, katero se je vozilo v Slovenski Dom, kjer sva takrat stanovala ker je bil moj mož oskrbnik. Tam smo s prijateljicami krpane in prale. Priredile smo več kartnih zabav, da smo iz izkupičkom plačale poštnino in za čiščenje. To delo sem vodila sama, kakor tudi pomožno akcijo za prispevke za S. S. Nabrala sem čedne svote.

"Seveda ne smem pozabiti organiziranje P. S. kr. št. 13, kar je bila moja ideja.

"Mary, verjemite mi, da mi ni bilo lahko napisati to samohvalo. Kaj takega je težko. Res, da sem mnogo delala, pa imam prijetno zavest, da sem pomagala svojemu narodu po svojih najboljših močeh!"

Kako lepo in v kratkih besedah povedano! Nič fraz, nič bombastičnega, zgolj dejstva. In tak je osebnost naše Therese Gerzel. Natančna, obzirna in objektivna v njenem delu, v njenih odnosih z društvenimi sodelavkami in prijateljicami. Sedaj pa pogledimo, kaj nam ima povedati o njej Nežika Kalan.

"Spoznala sem se z njo na zadnji konvenciji P. S., ki se je vršila v Euclidu. Takrat sem jo po-

vabila, naj prenoči pri nas, kar je tudi storila. Imela pa takrat ni veliko časa za razgovore, a vendar kar je spregovorila, je bilo videti, da ima dobro razumevanje za vsako stvar.

"Pohajala je v isto šolo v Skofji Loki, kakor jaz, a vendar ker je precej mlajša od mene in so živeli na južni strani mesta, medtem ko smo živeli mi na severni, jo v mladih letih nisem poznala.

"Ker sem imela priliko obiskati jo z nekaterimi Skofjeljčani, sem se rade volje pridružila in smo se peljali v Aliquippa, Pa., kjer živi na prijaznem vzvišenem kraju z njenim možem. Od tam je lep razgled daleč naokoli, dovolj sonca in svežega zraka. Ne vem pa, kako je čeburja pritisne!

"Imata lepo, skoraj novo hišico, v kateri se pozna takoj, da jo oskrbuje dobra in umna gospodinja. Lepo bi bilo ostati pri njej nekaj dni in se pogovarjati z njo, ali treba je bilo oditi, da smo se še isti dan vrnili na dom.

"Letos pa mi je bila dana prilika, da sem jo zopet lahko imela par večerov pri nas ob priliki konference P. S. Kolikor sem jo iz vsega tega spoznala, je Nežika Gerzel umsko naravno nadarjena. Vsako vprašanje razume povoljno rešiti. Meni je le žal, da nimam prilike biti z njo bolj pogosto.

"Moja želja je, da bi se skupina P. S. pomnožila še z mnogimi ženami, kot je Theresa ker če bi bile vse žene na svetu njenih misli in nazorov, bi bilo življenje na splošno bolj vredno življenja."

Zopet besede, s katerimi se bomo vse strinjale, posebno ker vemo, da prihajajo iz ust ene naših modrih, izkušenih in idealno uravnovešenih žen.

No, in sedaj sledi tretji del našnjega portreta podan od strani Josie Zakraskove.

"Prav zdi se mi, da sva se prvič srečali na SANSovi konvenciji ali pa, ko so imeli njih prvo sejo v decembru, 1942. Prišla je z njenim možem, ki je bil zastopnik na Kongresu. Spominjam se, ko je prišla k meni in se mi predstavila, rekoč, da je čitala moje dopise v Prosveti in me vedno želela spoznati. Tudi mene je veselilo to srečanje in po daljšem razgovoru z njo, sem spoznala v njej fino napredno ženo. Bilo je v ponos poznati jo.

Od tedaj sva se vedno srečavali na SANSovih sejah in hitro postali dobri prijatelji. Ker me je zanimalo razširiti naše Progresivne Slovenke po drugih mestih izven Clevelanda, sem jo pričela izpraševati, če bi bilo mogoče organizirati krožek v Aliquippa, Pa. Takoj jo je zanimalo in je obljubila poizvedeti kakšno mnenje obstoja med drugimi tamšnjimi ženami. Dopisovali sva si sem in tja nekaj časa in končno sem prejela veselo novico, naj pridem tja in govorim pred skupino tamkajšnjih žena, katere je ona povabila na sejo, da jim raztolmačim pomen in delo naše fine organizacije. (Vršil se je ustanovni sestanek 19. novembra, 1947 in navzočih je bilo 25 žen.)

"Šla sem in bila gost v njih domu, se udeležila seje, kjer sem imela priliko spoznati, da so navzoče žene visoko čislale njo in njene ideje. Sleherina je vedela povedati o nji le dobro. Ko je vodila sejo, sem spoznala, da je rojena voditeljica, dobra parlamentarka, do katere so imele vse navzoče spoštovanje.

"Krožek je bil organiziran in ona je bila izvoljena za predsed-

(Dlje na 3. strani)

Official Page Progressive Slovene Women of America

A MOST INTERESTING REPORT!

My Dear urednica — Mary Ivanusch:

No doubt this will surprise you. Last Saturday our circle members were invited to a tea at the home of Mr. and Mrs. Franc Zigel as a mark of respect to all the P.S.W.A. members for all the good deeds performed for their homeland, Slovenia.

In spite of the "hot" weather the ladies came from Clarendon Hills and the south side of Chicago, and from Cicero and the northwest side, too. Tončka Urban said, we were all talking so that it sounded like the bird house at a zoo. (I wonder who listened?)

Angela Mezner, our news reporter, got first hand information on all the news, and also about our trip to New York. Frances Vider received a letter and a number of pictures from Mrs. Anna Krasna. The pictures were taken at the cocktail party which was held in honor of Dorothy Sodnik and the P.S.W.A. ladies who escorted her to New York. We all had a wonderful time. Mrs. D. Govorusic, the wife of the general consul, was a most charming hostess.

At this time I wish to extend our thanks to Mrs. D. Govorusic, Mrs. Anna Krasna, Miss Helen Kapla, and the United Yugoslav Women of New York for making our visit to New York and enjoyable one, and also send along our thanks to the Cleveland women for their company.

The visit to the United Nations and the tour within the building proved to be very interesting and educational. During our lunch time in the UN restaurant we had a pleasant surprise. Mrs. Eleanor Roosevelt walked in! Our ladies were very happy to see her, especially those who got to meet her and shake hands with her. She certainly is an intelligent woman to whom one can look up to and admire for all she has done.

We took a sightseeing bus tour while in New York and saw many places of interest and the historic spots which make New York so famous.

Returning to the hotel, the guide on the bus asked our ladies to sing. He said if we came back happy, this would inspire others to take the tour. Our women like to sing Slovene songs and it didn't take long to persuade them to comply. It was fun!

These are some of the other interesting places we visited: Arthur Godfrey's Talent Scout program; Observation Room on the top of the 70-story RCA Building; Radio City Music Hall, showplace of the nation, which lives up to this name; National Broadcasting Co., Radio City, which is another place of interest where you see how the radio shows are produced, the gadgets used to produce sound effects, and also a little about TV shows.

I almost forgot to tell about the most thrilling part of our trip to New York which was boarding the Queen Elizabeth, the ship that Dorothy and Betty sailed on for Yugoslavia. The ship is so huge that it is almost like a city in itself. We saw their cabin and for the size of the boat the cabins are quite small. Wonder, how Betty managed to climb into the upper berth or bunk bed?

Well, parting time came and we had to say our goodbyes to Dorothy and Betty. Some of us stayed on the pier till the boat sailed, waving and throwing kisses. Bon voyage and a happy journey home, too!

Some of the women left for home that evening, others on Thursday, and four of us stayed until Friday when we left for our homes in Chicago.

Some day I would like to go back to New York and continue the tour from where we left off. There is so much more to see!

Mary Andres Circle 9,

From Circle No. 7

Cleveland-Collinwood — Pauline Krall, our president called our June 9th meeting to order at 9 p. m. It was so nice seeing Catherine Brooks back again after such a long absence. She was fortunate enough to get her job transferred to days. We were happy to welcome Sylvia Schneller back, first meeting she's attended since her operation. Syl is completely well now. And it certainly was a surprise to see my former neighbor and dear friend, Esther Bohinc from Wiloughby!

The members of Circle No. 7 are happy to announce their contribution of \$50.00 towards the Cleveland "Y" Drive.

A very important discussion at the meeting was about our second annual Bazaar to take place in the fall. We'll also combine this with a first annual card party, but more detailed news about it later.

One of our new members, Dorothy Schlarb acted as hostess for the sewing night session last month. Quite a big crowd attended and enjoyed themselves, so I heard. Dorothy and hubby Bill have opened up their own business-selling jalousie windows and awnings. In case you need them stop at the Euclid Jalousie Sales, 16021 Waterloo Road. Sorry to hear about their daughter, Pat who was quite ill with the measles. On the road to recovery is Mitzi Vardian's daughter, Mary Ann after having her tonsils out. And Sophie Subel's boy, Jackie is still wearing a cast having broken his arm. I hope the illness in our family has ceased for a while. Sandy, Sally and Judy have had all their share of measles, chicken pox and flu the past six weeks.

Belated birthday greetings from all of us to Fay Cernigoy who celebrated June 1st and to Louise Stevens on June 7th. Congratulations on Wedding anniversary to Mitzi Vesel—marked it at 15 years on May 20th and to Sylvia Schneller, 17 years on June 27th; Jean Pryatel, 19 years of wedded life on June 29th and y. t. and hubby will mark 9 years June 30th. Happy celebrations to all!

As delegate to the 20th year conference our delegate, Edith Zele gave her report to the members. Edith underwent an operation June 21st and by now we all hope she is feeling much, much better.

She will be recuperating at the home of her mother so members can visit her there. Incidentally Edith and Joe will be observing their wedding anniversary July 5th—13 years and two children, Ronnie and Donna. Congratulations!

Let me know about your vacation girls, so I can get it in this column. A reminder to attend the next regular meeting on July 14th and July 28th sewing night at the home of Mary Cichon.

And so came a nice climax of meeting night with a swell group of members. — Perhaps next month "You" will bring a friend to add to our happy group. How about it?

Elsie M. Rudman,

FROM THE FAMILY CIRCLE OF OUR MEMBERS



On Wednesday June 16th Miss Vera Candon, daughter of our well known and respected family of Mr. William and Frances Candon, 246 E. 214 St. received the title of Doctor of Philosophy at the Western Reserve University. Thus the dream of her student years has become reality.

Vera was born in Cleveland. After graduating at East High School in 1928 she attended Ohio State University where she graduated with the diploma in Chemistry. She then taught this subject for three years and a half at the Kenneth Junior High School. But her favorite subject, philosophy was continually on her mind and so she again enrolled at the Columbus university. In 1937 she reached her first goal in this direction, receiving the degree of Master of Arts and was appointed as psychologist at the Cleveland Board of Education which position she held for 12 years. But during the last 3 years she was the psychologist at the Psychological Clinic of the Board of Education as advisor to school principals, teachers and parents of the so called delinquent or problem students. The special subject for which she received her recent degree is analyzing of the effects divorces and family separations have on children and their behavior.

"Progressive Slovene Women of America" of which Miss Candon was a charter member and a very active participant in our work during the early days, wish to extend her and her parents our sincerest congratulations wishing her continued success and good health!

Make your reports concise and interesting. All contributions are to be in editor's office by the 15th of each month.

Address: MARY IVANUSCH, R.F.D. 1, Chardon, Ohio

A FAVORITE SLOVENE DISH

Contributed by Mary Andres — Supreme Board member Auditing Committee—P.S.

Cottage Cheese "Štruklji"
4 cups flour
4 tbsps. shortening
2 eggs
1 cup lukewarm water
1 tsp. salt

Method: Sift flour and salt into a bowl; cut in the shortening, add slightly beaten eggs and water; mix well. Knead well until smooth. Measure two tablespoons flour and sprinkle on board, toss the dough on floured board and knead until flour is used. Then beat the dough against the board until it blisters or small bubbles appear. Put dough into a warm bowl and brush top with 1 tablespoon cooking oil or melted butter. Cover and keep in a warm place at least an hour.

Filling: Melt ½ cup butter, add ½ cup fine bread crumbs and fry to a golden color. Cool slightly. Beat 4 eggs well add 1 cup sour cream, ½ cup sugar and add crumb and butter mixture, stirring well. Add 2 pounds creamed cottage cheese and blend well.

Cover table with white cloth and flour it. Put dough in the center of cloth, flour rolling pin and roll out the dough to make a 12 inch circle. Stretch the dough until thin. Cut off the thick outer edge. Spread the cheese filling over the dough. Roll as for jelly roll. This may be done by picking up one edge of cloth and raising it sufficiently to start roll. Wrap into a cheese cloth loosely, tying up ends. Cook in boiling salted water 35 minutes, counting after it starts to boil. Drain the water, remove from cloth and cut into serving portions and place on platter. Melt ½ cup butter and ½ cup bread crumbs, brown lightly, pour over "štruklji" and serve. Serve as a side dish, luncheon dish with a salad or as a dessert.

Variations: 1 cup raisins may be sprinkled over the cottage cheese filling or 2 tablespoons chives.

Generous serving for 8 people.

For your VACATION welcome to

CHRISTIANA LODGE

Slovenian Resort

The Hotel has 30 rooms with connecting showers. Central dining room, with American Slovenian cooking. All sports, private beach, boating and fishing. Cater to overnight guests. 260 miles from Cleveland. Located on U. S. 112. Write for folder.

CHRISTIANA LODGE

Dominik and Agnes Krasovec, prop.
Rt. 1, Box 175,
Edwardsburg, Michigan
Phone 9126 F5

ČESTITKE IZ DOMOVINE

Slovenska izseljenska matica v Ljubljani nam je poslala naslednje pismo ob naši 20-letnici:

Slovene Progressive Women of America, Cleveland, O.

27. aprila 1954.

Drage rojakinje in prijateljice!

Ko boste v kratkem proslavljale 20-letnico ustanovitve Vaše organizacije, se Vas bomo ob tem svečanem jubileju tudi mi, tu v Sloveniji, z veseljem in hvaležnim srcem spominjali. Z Vami vred smo sponosni, da dviga v Vašo rodoljubno zavestnost slovenska žena v daljnem svetu zastavo slovensko-ameriškega prijateljstva. Vsakemu Slovencu je poznano Vaše požrtvovalno delo za rojstvo domovino in ko se piše zgodovina slovenskega izseljenstva, bo stalo ime Vaše organizacije na častnem mestu. Z veliko hvaležnostjo se izgovarja ime Vaše organizacije v mnogih slovenskih solah in zavodih in zato Vam Glavni odbor Slovenske izseljenske maticе ob dvajsetletnici Vašega velikega rodoljubnega in socialnega delovanja izreka vse priznanje in toplo zahvalo za vse, kar ste storile za nas, k jubileju pa Vam iskreno čestita s pozivom, da nadaljujete z Vašim plemenitim delom!

Bratske pozdrave odboru in vsem članicam!

Tajnik ALBERT SVAGELJ

Predsednik: TONE SELISKAR

Zapisnik letne seje gl. odbora Prog. Slovenk v soboto 1. maja 1954 v SND, Cleveland, O.

(Vsled omejenega prostora naše izdaje, priobčimo zapisnik nekoliko okrajšan—Urednica)

Gl. preds. C. Subel otvori sejo ob 2:30 popoldne. Navzoče vse odbornice, razen V. Poljšak, ki se oprostí. Zapisniki rednih in izrednih sej v zvezi z 20-letnico v malimi popravki sprejeti.

Pred. Subel poroča, da je delovala z ostalim odborom vedno v korist, ugled in napredek Prog. Slovenk. Kot v preteklosti, bo nadaljevala tudi v bodoče. Upa in želi, da bodo članice na letošnji konferenci ob 20-letnici podale dobre nasvete za bodoče delovanje naše organizacije. S tem nam bo zagotovljen uspeh in bomo Progressivne Slovenke živele še mnogo, mnogo let.

Prva podpredsednica, M. Bashedel je delala za organizacijo, kjerkoli je videla potrebo. Poroča, da se je mesto C. Subel udeležila sestanka, ki je bil sklican 26. aprila v AJC v Euclidu radi akcije glede arhiva pokojnega pisatelja, Louis Adamič. Na sestanku je J. N. Rogelj poročal, da bi Princeton univerza v New Jersey rada kupila arhiv. Cena je \$5,000. Knjižničar omenjene univerze je bil osební prijatelj pisatelja in so mu znana vsa pokojnikova dela. On smatra Adamičev literarno zapuščino dragocen doprinos k predmetu proučevanja vprašanja priseljenec, ki tvorijo Ameriko. Govorila sta tudi M. Kuhel in Vatro Grill. Navzočih je bilo nekaj čez trideset društvenih zastopnikov in posameznikov. Bilo je tudi omenjeno, da bi bilo lepo, če bi Prog. Slovenke enkrat povabile v njih sredo pokojnikov dvor, Mrs. Stello Adamič. Izvolili so začasni odbor: Vatro J. Grill, predsednik, Mihael Lah, podpredsednik, Janko Rogelj, tajnik, Anton Terbovec, zapisnikar in John Žigman, blagajnik. Prihodnji sestanek bo 3. maja.

II. podpredsednica, F. Vider meni, da vsled oddaljenosti ne more biti tako aktivna, kot bi želela. Vkljub temu je posetila vse seje pri njenem krožku in delala kolikor je bilo v njeni moči v korist in dobrobit naše organizacije. Njih seje so zelo zanimive, posebno mlade članice imajo vedno kaj novega na programu.

III. podpredsednica, Theresa Gerzel tudi poroča, da deluje kot ji je le mogoče v korist in dobrobit Prog. Slovenk. Njeno delo se tudi največ nanaša na njih krožek v Aliquippí, Pa.

Ker se gl. taj. J. Zakrajšek nahaja v bolnici poda njeno poročilo za časna tajnica in blagajničarka Mary Zakrajšek:

Bilanca 31. marca 1953...\$13,903.60

Bilanca 31. marca 1954... 17,128.06

Napredek v enem letu...\$ 3,224.46

Od tekme za poslanko je bilo \$1,565.52 preostanka in od pikenika \$155.40.

Članice imamo sedaj 996; v enem letu je umrlo 6 članice. O 20-letnici in programnih knjižicah bo poročano na prihodnji seji. M. Zakrajškova tudi omeni, da je kot gl. blag. sodelovala s tajnico in ostalim odborom v lepi slogi.

Zapisnikarica T. Gorjanc pravi, da skuša voditi zapisnik po svoji najboljši volji in istega pošlje urednici takoj po vsaki seji. Da so izčrpi priobčeni še isti mesec v glasilu. Za časa njene bolezní sta vodili zapisnik M. Bashedel in J. Zakrajšek.

Urednica, M. Ivanusch skuša urejevati glasilu kakor vidi, da je zdravo in pravilno za v javnost. Seveda popolnoma vsem ne more ustreči. Zahvali se poročevalkam za sodelovanje in poročila.

la. Predvsem pa je njena želja, da bi upeljale v organizacijo čim več mladih žen in deklet. Radi se oprostí. Zapisniki rednih in izrednih sej v zvezi z 20-letnico v malimi popravki sprejeti.

Nadzorni odbor. Preds. odbora M. Vidrich se oprostí ker ne poseja redno odborovih sej in to radi oddaljenosti. Tajniške knjige so našle v najlepšem redu ter priporoča račune v sprejem. Pregledale so tudi knjige relifnega odbora, katere vodi J. Tratnik in jih našle v najlepšem redu. Ostale članice odbora: I. Šifrer, Edith Zele, M. Andres, se strinjajo s poročilom Vidricheve.

Poročilo relifnega odbora: J. Tratnik poda zelo lepo in obširno poročilo glede kampanje za umobolnike pri Ljubljani, ki je sedaj v teku. Prečita imenik raznih šol in zavodov širom Jugoslavije, kamor so odposlale razne potreščine. V enem letu se je zbrala svota \$12,467.72. Od tega je \$8,204.28 za umobolnike. S tem je veliko dela. Prispevki prihajajo iz raznih krajev Amerike. Rabijo še okrog \$2,000 za nabavo gotovega X Ray aparata, kateri bo stal okrog \$11,000. Zahvali se vsem, ki sodelujejo z akcijo, posebno pa tajnici kr. št. 3, E. amtko, kot tudi Mrs. Matjazic iz Californije. Prečita več pisem med temi od Mrs. Kapel iz Detroit, Mich. Poleg priložene svote za sklad piše, da želi Prog. Slovenkam veliko uspeha. Jo veseli, ko čita, koliko humanitarnega dela smo že naredile vsa ta leta.—Zahvala: gre tudi Mr. J. Babniku, ki vse pakete odpelje na pošto, kot tudi ostalima dvema članicama odbora Jennie Skuk in Helen Mikuš za sodelovanje. Zadnji dve se strinjata s tem poročilom.

Tratnikova še vpraša, če v služaju, da se zbere večja svota, kot bo stal X Ray aparat, lahko porabi preostalo svoto za ljubljansko porodnišnico. Sklep seje, da ima J. Tratnik v tem pogledu polno moč in to lahko stori.

Vsa poročila odbornice sprejeta.

M. Vidrich priporoča, da bi se Tratnikovo nekoliko odškodovalo, vsaj za stroške, ki jih ima v zvezi z relifnim delom. F. Vider stavi predlog v tem smislu, da se jo nagradi s svoto \$100. F. Gorshe podpira. Sprejeto.

Naše časopisje. Gl. Pred. C. Subel želi imeti mnenje članice glede akcije za pomoč našemu časopisju. Nastane daljša razprava in se oglasi več odbornic. Ene so mnenja, da se liste finančno podpre, oziroma da bi se vodilo kampanjo za prispevke, druge pa, da se jim pridobi čim več novih naročnikov. Tratnikova predlaga in Henikman J. podpira, da se pošlje zadevo pred krožke, da o tem razmotrivajo na sejah in se bo videlo rezultat. Sprejeto.

Subljeva tudi poroča o potovanju v New York. Dobila je odgovor, da imajo že vodnika, za obisk United Nations poslopja, rezervirano je tudi za obeje in prenočišče. I. Šifrer želi vedeti, če bi izletnice položile venec na Rooseveltov grob za časa obiska v Hyde Parku. Sklep, da imajo polno moč v tem oziru izletnice ter da položijo venec v imenu org. Prog. Slovenk.

Za naše kontestinje in zmagovalko D. Sodnik, ki gre do skupine v New York, se kupi šopke ali kako drugo primerno malo darilo. To uredi Mary Zakrajšek. F. Vider poroča, da je Anna Krasna pisala, da bodo v New Yorku prišle sprejeti naša dekleta na postajo.

Seja zaključena ob 5:45 popoldne.

Theresa Gorjanc, zapisnikarica.

SLIČICE NASIH VODILNIH ŽENA

(Nadaljevanje s 2. strani)

nico skupine, katero je vodila zelo uspešno. In čeravno sedaj ni več njih predsednica, je še vedno njih gonilna sila. Ona drži krožek skupaj in ga je držala ob času histerije, ko je bila nevarnost, da se razpusti, namreč, ko se je skušalo blatiti našo organizacijo, češ, da je barvana (rdeča). Ona je razložila pravi namen naše organizacije in njene napore, pomagati kjerkoli je pomoč potrebna, navajajo v dokaz naše preteklo delo.

"Z njenim poštenjem in ugledom je uspešno premagala nasprotstvo in krožek je vzdržal."

"Med drugim sem opazila, da je ona žena, ki ne dela naglih zaključkov, pač pa da pretehta dejstva in šele potem poda svoj odlok ali mnenje. Ima dobro podlago v vseh panogah organizatoričnega dela in je bila velike vrednosti našim Prog. Slov."

"Jaz smatram za privilegij prištevati jo k mojim prijateljicam in sleherna, ki jo pozna, ima zanj le obudovanje. Me potrebujemo v naši organizaciji več žen njene vrste in zato upam, da bo znani še dolgo časa."

"Ob mnogih prilikah sem bila gost v njeni hiši in ona pri meni, kar mi je dalo v resnici priliko, kar mi je dalo v resnici spoznanje. Zato lahko rečem, da jo res poznam. Sploh nimam besed, s katerimi bi izrazila kako skromna, poštena in v resnici progresivna žena je. Progressivne Slovenke smo lahko ponosne, da je ena izmed nas, ker zasluži v resnici najvišjo pohvalo za njeno odločnost, učiti druge potom njenega dela, kakšna mora biti prava progresivna žena."

Sedaj nam vaj podam ob zaključku te portretne skice, še sledečo zanimivost.

Ob njenem povratku iz obiska v domovini, mi je poslala Theresa potom naše predsednice, C. Subljeve, lepo pokrajinsko sliko našega očaka, Triglava, s katero me je zelo razveselila.

Ko smo zadnjo nedeljo v avgustu, leta 1952 imele Progressivne Slovenke izlet na SNPJ farmi in se prav na majhen in skromen način poklonile spominu prve obletnice tragične smrti našega ameriškega pisatelja, Louis Adamič, razstavile vsa njegova dela, okrog paviljonskega kamina obdale njegovo sliko z rožami iz vrtov naših članic—bile so tam modre spominčice, zelen rožmarin, rdeči nagelj, raznobarvne vrtnice, zinjje, dalije, cela naračja lepega in duhtečega cvetja, delo pridnih rok naših članic—smo postavile v ozadje pisateljeve slike imenovano zimsko sceno, očaka Triglava.—Zdelo se nam je simbolično v zvezi z njegovo poslednjo knjigo "Orel in korenine," kajti bilo je v triglavskem pogorju, kjer je tekem njegovega zadnjega obiska Slovenije na izprehodu naletel pisatelj na orla, ki se je pri iskanju hrane, zapletel med korenine in se obupno prizadeval rešiti njih smrtnega objema in ki se je končno s poslednjimi silami yendar osvobodil in izginil v gorske višave...

Tako je bil na omenjeni prvi Adamičevi spominski proslavi, katero smo priredile slovenske napredne žene tiho in skromno, povodom ljubezni ene naših odbornic do idilične lepote njene rojstne domovine, prisoten tudi duh velikana naših krasnih planin.

Ta duh veličine naj nas tudi danes, ko vodimo ameriški Slovenci in Slovenke kampanjo za poklonitev pisateljeve literarne zapuščine eui najstarejših in najodličnejših ameriških univerz, slayni Princeton univerzi, dvigne nad povprečne vsakdanje malenkosti. Strne naj naše sile in nas pokaže naši novi domovini, Ameriki kot inteligentne in dorasle v pravem pomenu besede ter vredne moža, kot je bil pokojni Louis Adamič.—M. I.

AVTOMOBIL ZA POLARNE KRAJE

V polarnih krajih so sani edino možno prevozno sredstvo. Eskimi so doslej uporabljali v vsakdanjem življenju samo sani s pasjo vprego. Zdaj pa je začela mehanizacija prodirati tudi na to, z večnim ledom pokrito področje. Avtomobil za polarne kraje je narejen tako, da ustreza vožnji po snegu in ledu. Motor ima 6 KS. Vsi deli so narejeni tako, da lahko obratujejo tudi pri temperaturi 65° pod ničlo. Obe sprednji kolesi sta povezani s širokimi gosenicami, da lažje vozita po snegu in ledu. "Snežni avtomobil" lahko tudi po najbolj neprikladnih tleh nosi tovor do ene tone.

GOVOREČI STROJ

Neka zelo klepetava žena je vprašala slavnega izumitelja Edisona:

"Ah, ali je res, da ste vi prvi izumili govoreči stroj?"

"Ne," je odgovoril Edison, "takšen stroj je prva izumila narava. Jaz sem samo prvi izumil stroj, katerega govorjenje lahko človek ustavi, kadar hoče."

OBROBNE OPAZKE

(Nadaljevanje s 1. strani)
Kaj korenito narobe, nekaj, kar se upira zdravemu razumu in idealom vsega tistega, kar se v angleško govorečem svetu imenuje Fair Play. Da so preiskave zakonodajalcev, pa bili njih voditelji še tako čisti karakterji, vsaj v svojih posledicah neizogibno politične, temu se ne da ugovarjati. Ko je torej senator McCarthy v času, ko so bili demokrate odgovorni za administracijo, v svojih preiskavah skušal zvaliti nanje krivdo za vse, kar je bilo narobe doma ali kjerkoli na svetu, je bilo to s čisto politično strankarskega stališča umljivo, ne glede na njegove metode, ki so bile ekstremistične, nepošteno in moralno neupravičljive. Ampak nekaj, kar bi republikanci tedaj ne hoteli priznati, tudi če bi jim kdo s pištolo posvetil pred nosom, je postalo kristalno čisto sedaj, ko McCarthy še vedno razgraja, čeprav so na krmilu vlade republikanci sami, s predsednikom Eisenhowerjem na čelu.

Kaj je tisti "nekaj?"
To, da lojalnost, zvestoba do domovine, ni in ne more biti

predmet preiskav karšnega koli zakonodajnega telesa, temveč da to spada v kompetenco izvršne in pravosodne oblasti. Če jaz nekoga obtožim, da je nelojalen svoji zemlji, to ne pomeni dosti manj, kakor da je izdajica. To pa ni politično vprašanje, ni strankarsko vprašanje, temveč to je vprašanje izključno kazenskega zakonika. Paradoks preiskovanja, ki ga vodi McCarthy pod krinko zakonodajalca, je v tem, da klicana priča dejansko ni priča, ampak obtoženec, ki nosi vse posledice osebe, ki se je globoko pregrešila zoper postavbo, a nima nobene pravice, ki se sicer priznava celo največjemu zločincu. Kajti nesrečnik, ki je klican ali pa samo imenovan v zvezi s preiskavami McCarthyja, dobi v ožračju hišterije, ki neposredno izhaja iz teh preiskovanj, žig gobavca v svoji okolici, razen ako je tako važna in prominentna osebnost kot je n. pr. protestantovski škof Oxnham. Postane živ mrlje, človek, ki je takorekoč sam pričujoč pri svojem lastnem pogrebu.

Izjava, ki jo je dal McCarthy, da doba 20 let, ko sta bila v Belih hiši demokratska predsednika Roosevelt in Truman, je bila "doba izdajalstva," je karakteristična. To ni političen boj v demokraciji državi. To je uvod v fašizem!

Iskrena hvala

Tem potom se želim iskreno zahvaliti vsem prijateljem in znancem, ki so me obiskovali v bolnišnici, me bodrili in tolažili; vsem, ki so mi poslali lepe cvetlice, darila in voščilne kartice, da bi čim prej okrevala, posebno pa se zahvaljujem zavednim članicam društva Napredne Slovenke št. 137 S.N.P.J., društva Svob. Slovenke št. 2 S.D.Z. in krožka št. 2 Progresivnih Slovencev za njih velikodušne darove, kakor tudi delegatijam št. 2 S.D.Z., ki so s konvencije S.D.Z. v Barbertonu potrdile se poslati mi tako lepa voščila in številni podpisi delegatij in delegatov. Enako prisrčni hvala tudi bratu Josephu Frančeskin, ki je prišel iz Wisconsina na obisk.

Nihče ne ve kako dobro dene težko bolnemu človeku, ko prejme obisk ali voščilo k hitremu okrevanju, kot oni, ki je že bil na bolniški postelji. Nikoli ne bom pozabila vaše velikodušnosti in ko bom okrevala, bom skušala vso vašo dobroto povrniti na en ali drugi način.

Sedaj se nahajam doma pod zdravniško oskrbo. Še vedno ne morem iz hiše drugače kot s pomočjo, ko me peljejo k zdravniku v bolnišnico, toda upam, da bom sčasoma zopet z vami. Hvala vam vsem!

Olga Schutte,
982 E. 78 St.

Proslava SNPJ Dneva

v Californiji

SAN GABRIEL, Calif.—Velika proslava 50-letnice S.N.P.J. se vrši pod pokroviteljstvom društva št. 615 in št. 743 S.N.P.J. v sončni Californiji tekom praznikov, v soboto in nedeljo, 3. in 4. julija. Slavnostno obhajanje jubileja bo ob priliki sedmega rednega S.N.P.J. Dneva v znani Ameriško-hrvatski dvorani na 330 So. Ford Blvd., East Los Angeles, Calif.

V soboto zvečer se vrši velika plesna veselica, pri kateri bo igral Tomažinov orkester. V nedeljo se odprva vrata ob 10. uri zjutraj. Fino janjetino se začne servirati že opoldne. Zanimiv program bo ob treh popoldne in nastopili bodo nekateri glavni odborniki S.N.P.J. Ples se prične ob 6. uri zvečer.

Popoldne se bo vršila tudi tekma v balcananju in razne tekme, dirke in igre za otroke.

Vabi se vse rojake ob blizu in daleč, da se te proslave udeležijo, ker bo nekaj posebnega in pomembnega za zlato jubilej.

M. S.

Gospodinjski kotichek



JAGODE

Prve jagode že prihajajo na trg v maju in junija jih pride še več in po nižjih cenah. Tedaj je čas, da si jih privoščimo svežih in pa da si jih konzerviramo. Posebno dobra je jagodna marmelada, katero lahko potem serviramo z omeletami, "pankeksi" in še posebno je tudi dobra kot nadev ali fila za krofe. Jaz jo serviram tudi z navadnimi krofi, ker če se jih fila, se včasih kateri v masti razpusti, tako pa ni te nevarnosti, za jesti je pa še boljše.

Jagode serviramo tudi kot jagodni "short cake." To je izredno dobra delikatesa. V široko skledico denemo košček priproste torte ali "kejka," ali posebne okrogle kolačke, katere lahko same spečemo ali pa kupimo v trgovini; domači so kajpada boljše, na to naložimo narezanih ali stlačenih jagod, jih potrosimo s sladkorjem in nato nalijemo na vse to sladke smetane. Pa tudi same jagode s sladkorjem in smetano so jako dobre. Nekaterim ljudem se spustijo po uživanju jagod po koži izpuščaji, kar pa ni nevarno, ker jagode na ta način čistijo kri in spravijo iz sistema nezdrave snovi.

O SALATAH

Danes, ko dobimo zelenjavo skozi celo leto, so kajpada razne salate vedno del naših obedov, vendar si jih pomladi in poleti še bolj zaželimo še posebno pa tiste, ki imamo lastne vrtove. Danes pa ne delamo salat le z jesihom in oljem, kot smo delali nekoč, pač pa se poslužujemo raznih "salad dressingov" ali kupljenih salatnih mešanic. Vendar prevladuje menda med nami še največ kis in olje. Salata pa ni nikoli dobra, če kar plava v jesihi. Če ji predenemo mlačnega kuhanega krompirja, trdo kuhanih jajc ali fižola, koksarja, je kapada salata bolj "voljna" in okusna. Izogibljimo se pa preslanih in prekislih salat, kar velja za vse jedi.

O SERVIRANJU

Včasih, ko gospodinje nismo imele raznih pripomočkov, ki so lajšali hišna dela in torej ni bilo časa, na splošno nismo polagale serviranju jedi posebne pozornosti, toda danes je pa to postala prava pravcata umetnost. To pa velja za javne jedilnice, kot za privatne domove.

Kakor polagamo važnost, da je hrana okusna, tako je tudi skrb gospodinje na domu ali gostiteljice javne priredbe, kako bodo dekorirane mize, kakšen bo pribor, prti, cvetice, itd. Te priprave pa se ne izvršijo le par minut ali ur pred serviranjem temveč imajo razne skupine posebne tozadevne odbore z večjo voditeljico, ki tozadevno planira in potem izvede s sodelovanjem ostalih odbornic.

Najboljša gostiteljica pa kajpada ni v stanu dobro izvesti te svoje naloge če nima na razpolago potrebnih sredstev in kajpada tudi razumevanja in sodelovanja. Seveda so zvezani z vsako stvarjo stroški in tudi dekoracija jedilnih prostorov in

NAŠE GLOBOKO SOŽALJE!

Naši ustanovni članici, Kati Dolinar in njenima hčerkama, Mrs. Norman Hale in Mrs. Frank Cebul želimo izreči v imenu cele organizacije najglobokejše sožalje ob izgubi dragega soproga in očeta, Anton Dolinarja. Pokojni je bil idealen vzgled delavnega, skromnega in tihega jaynega delavca, kremenitega značaja in naprednega prepričanja. Bil je tudi navzoč ob ustanovitve naše organizacije "Progresivnih Slovencev Amerike." Bodi mu ohranjen med nami trajen spomin!

Gl. odbor "Progresivnih Slovencev Amerike."

miz ni brez tega, toda vedeti moramo, koliko zadoščenja in užitka dobe posetniki, ako videjo, da se je skupina toliko potrudila, da jih preseneti in razveseli, ne le z dobro in okusno hrano, temveč tudi z načinom, kako jim je ta hrana servirana.

V tej zvezi se nudi našim krožkom široko polje za razmišljanje, ukrepanje in izvedbo. Izrazite se o tem, drage članice, kajti vedno se učimo in vedno moramo stremeti po zboljšanju. Same po sebi lahko sodimo, kako prijetno smo iznenadene, kadar stopimo v prijetno in umetniško urejeno jedilnico ali restavracijo. Tudi naši gospodinjski oziroma gospodarski odseki naših narodnih domov bi si lahko vzeli zadevo na dnevni red. Ravno v tem oziru bi lahko pridobili sodelovanje naših mladih, v Ameriki rojenih gospodinj, ki imajo na splošno v tem pogledu menda veliko več smisla in tudi okusa, kakor me. Pa tudi med nami samimi imamo žene z izrednimi zmognostmi in talenti. Gotovo bi rade pomagale in sodelovale, le vprašati bi jih bilo treba. Morda res nekatere ne prihajajo na seje, toda klic na telefon ali prijazna kartica za sodelovanje in bile bi prijetno presenečene, koliko dobre volje je še med nami. O tem bomo še spregovorile. Rade bi slišale torej več konstruktivnih, ne kritičnih šega morebitnega mnenja "da je šega morebitnega menja "da je vse dobro za nas, saj smo navadni delavci," kar pa je zmotno, ker tudi me se moramo učiti, spopolnjevati kar je v danih razmerah mogoče. In mogoče je marsikaj, samo če je smisel, volja in domišljija. Brez tega pa seveda ni nič.

Chikaške članice krožka P. S. se prav iskreno zahvaljujejo ženski organizaciji United Jugoslav Women of New York za sprejem, spremstvo in gostitve. Posebna zahvala gre naši Ann Krasni, upravnici Glas Naroda v New Yorku. Zahvala Helen Kapla, ki nam je bila najboljši vodnik in je žrtvovala veliko časa za našo udobnost. Hvala očarljivi soprogi generalnega konzula D. Govorušič. Upamo, da nam bo kdaj dana prilika Vas, drage newyorške rojake,

DELO DOBIJO ŽENSKÉ

DEKLE, KI JE DOVRŠILO ŠOLO, DOBI DELO V PISARNI.
Naslov se naj pusti v uradu tega lista.

V NAJEM

DVE OPREMLJENI sobi se odda v najem poštenim fantom.

Vpraša se na 1110 E. 72nd St. — EN 1-8254

LEPO OPREMLJENO SOBO se odda v najem mirni in poštenu ženski.

Vpraša se kadarkoli na 922 East 70th Street, od St. Clair Avenue

COLLINWOOD DRY CLEANING

15210 Saranac Rd.

tel. GL 1-4746

naznanja, da bo čistilnica oblek zaprta

v tedenu od 4. do 12. julija za počitnice

Se vedno imate čas, da si date oblačila očistiti in zlikati za praznike ta teden. Pokličite in pridemo iskati ter nazaj pripeljemo.

NAŠ PROGRESIVNI ČEBELNJAK

(Nadaljevanje s 2. strani)
Bolne so: Angela Zaitz, je bila v bolnici ali zdaj je že doma, Anna Bostič, Ann Krizanich. Vsem bolnim članicam želimo dobrega ozdravljenja ter da se zopet kmalu poveselijo med nami.

Članica, Justine Jaffe je darovala \$5 v blagajno. Iskrena hvala in upamo, da Te kmalu pozdravimo v naši sredi, kajti v zvesti prijateljski družbi se rana radi izgube dragega soproga preje zaceli, kot pa ako je človek sam.

Iskrena zahvala soprogi Jug. konzula g. Zugel-a za povabilo na čajanko. Očarljiva in ljubka gostiteljica si je že ob prvem srečanju osvojila srca naših članic, vsaj tako je pričal mnogobrojen poset. Še enkrat, hvala!

Na Spoministi dan—dan umrlih, smo imele članice kar lahek dan, kajti nič nam ni bilo treba kuhati. V našem centru smo imele pripravljeno izvrstno in okusno pripravljeno večerjo. Kuharice so bile članice, Lojzka Muha, Mary Andres in Lenčka Trakonja. Vsak in vse so se pohvalno izrazili.

Tudi vam gre naša zahvala, drage kuharice. Rojaki upajo, da se bo še večkrat tako zgodilo. Zato so pa tudi članice odobrile \$25 za kuhinjske potrebsčine.

V nedeljo, 13. junija popoldne je več rojakov slišalo po radiju iz New Yorka našo članico, Ann Jane Kolar. Prisostvovala je kot gostinja pri Baseball—Chicago White Sox programu ter jo je intervjuval znani Bob Elson, kateremu je na stavljeni vprašanju jasno in točno odgovarjala. Prav ponosno smo na to slepo deklico, na našo "Anette Kellerman," njen pogum je občudovanja vredne. Le tako naprej Jane Ann Kolar!

Chikaške članice krožka P. S. se prav iskreno zahvaljujejo ženski organizaciji United Jugoslav Women of New York za sprejem, spremstvo in gostitve. Posebna zahvala gre naši Ann Krasni, upravnici Glas Naroda v New Yorku. Zahvala Helen Kapla, ki nam je bila najboljši vodnik in je žrtvovala veliko časa za našo udobnost. Hvala očarljivi soprogi generalnega konzula D. Govorušič. Upamo, da nam bo kdaj dana prilika Vas, drage newyorške rojake,

nje, pozdraviti in pogostiti v naši chikaški sredini ter se dejansko izkazati, da smo vam iz srca hvaležne.

Neizmerno nas je veselilo svidenje z našo veliko ženo, Eleanor Rooseveltovo. Chikaške članice se tudi lepo zahvalijo celelanskim članicam za njih družbo in veselo zabavo.

Zdaj vam pa želim vesele počitnice, kajti prišel je čas, ko hitijo rojaki ven v naravo. Čl. J. Slamnik in njena hčerka, Golda ter Fani Bruner s soprogom se ravnokar vrnilo iz počitnic v Minnesoti. Veliko članic in drugih rojakov bo pa pohitelo v Michigan, v Spring Lake k Lojzki Muhi, itd., kjer prebiva tudi Kristanova Frances in sestra Josie. Pozdravljam vse članice!

Angela Mezner

ANGLEŠKO SLOVENSKI SLOVAR

DRUGA IZDAJA

JE KONČNO DOSPĚL.

Dobi se pri

August Kollander

6419 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND 3, OHIO

Cena s poštnino je

\$5.25

TVRDKA KOLLANDER IMA

NA ZALOGI TUDI

SLOVENSKO

ANGLEŠKI SLOVAR

BERILO

ter DR. F. J. KERNOVO

(DR. KOTNIKA)

Naročite se na te knjige,

preden zaloga poidel

HIŠE NAPRODAJ

SE ZAMENJA

Na 19701 S. Lake Shore Blvd. v fari sv. Križa, nova zidana veneer bungalow hiša s 5½ sobami. Ena spalnica in pršna kopel ter stranišče na prvemu nadstropju; 2 spalnici, kopalnica obita s ploščicami, na drugemu nadstropju. Garaža za dva avta in dovoz.

KOVAC REALTY

960 East 185th St.—KE 1-5080

V BLAG SPOMIN

ob prvi obletnici odkar je umrla naša ljubljena, nepozabna soproga, mama in sestra



MARY POŽAR

rojena MEZGEC

Zatisnila je svoje mile oči dne 29. junija 1953.

Eno leto je poteklo, odkar si zapustila nas, črna zemlja Te pokriva, a mi na Te mislimo vsak čas.

Na Tvoj grob bomo položili cvetočih vrtnic šopek lep, naj bo dokaz ljubezni naše, da nam spomin je na Te svet.

Zalujoči soprog

FRANK LILLIAN in DARKO, hčerka in sin JOZEFINA in ZINKA, sestre

Cleveland, Ohio, dne 29. junija 1954.



... in vaši prihranki bodo dobivali obresti od prvega julija. Obrestovanje se prične s 1. julijem na vseh prihrankih, vloženi do 12. julija. Splača se hraniti sedaj! Primerna vsota vam prične hranilno vlogo in vaši prihranki so zavarovani avtomatično do vsote \$10,000. Dobre obresti, ki jih plačujemo na vaše prihranke, pomagajo vaši vlogi, da RASTE.

2½% OBRESTI NA HRANILNE VLOGE

ST. CLAIR Savings-Loan Co.
613 E. 185th St. IV 1-7800
6235 ST. CLAIR HE 1-5670

CHICAGO, ILL.
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

REAL ESTATE

FRANKLIN PARK — Attractive partial Brick Veneer, 2 bedroom Ranch. 3½ years old. Large lot, cabinet kitchen, aluminum storms and screens, venetian blinds. Near everything. By owner. Only \$13,500.

GLadstone 5-4591

GLEN ELLYN — 3 bedroom brick beautifully landscaped corner, birch cabinet kitchen, natural fireplace, gas heat, 1½ baths, attached garage. Lovely shrub enclosed yard. Near schools. By owner. \$24,750.

Glen Ellyn 2894

OAK PARK — Townhouse — 5 room brick 2 bedrooms with large closets. Carpeting downstairs, venetian blinds. New aluminum door. Automatic oil heat. Low taxes. Good transportation. By owner. \$12,750.

EUclid 3-0128

LA GRANGE — By owner — Comfortable cedar shingle home. 4 bedrooms, tile bath, cabinet kitchen, 2 car garage. Near transportation, schools, stores, \$15,500.

FLetwood 4-0081

HAMILTON PARK — 11 room home, 7 bedrooms, hardwood floors. Oil heat. Aluminum storms and screens. Venetian blinds, carpeting. 2 car garage. Near parochial and public schools, shopping and transportation. Only \$22,500.

STewart 3-0229

Who? Sign Up! Look Up!
Join the
GROUND OBSERVER CORPS.
CALL CIVIL DEFENSE

Chicago, Ill.

DOMESTIC HELP

RELIABLE WOMAN — General housework. Must like children. Full or part time, 9 to 4:30.

ORchard 3-9333

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Adult Couple needs 2 or 3 bedroom house. S. or S.W. Suburbs. 1-2 year lease. 9 years present address.

TRiangle 4-5222

BUSINESS OPPORTUNITY

For Sale — Owner — CAFETERIA Established 14 years. \$125 a day average. Open 2½ hours daily, 5 to 7:30 p. m. A real buy at \$5,500. See for yourself and appreciate a bargain.

Tel. LONgbeach 1-9666 after 12

GASOLINE STATION for lease. Southeast corner Milwaukee and Foster. Two boys, excellent mechanical facilities. Safety lane equipment and State truck testing lane. \$3,500 required.

PALisade 5-9530